



Kỷ yếu

HỘI NGHỊ THƯỜNG NIÊN KẾT HỢP

LẦN IV HỘI NỘI SOI CƠ - XƯƠNG - KHỚP TP. HCM
LẦN V HỘI NỘI SOI KHỚP - Y HỌC THỂ THAO ĐÔNG NAM Á
NHÓM NỘI SOI KHỚP - Y HỌC THỂ THAO CHÂU Á - THÁI BÌNH DƯƠNG



HCM, Ba Ria Vung Tau - Viet Nam
23th-27th, May - 2017

HAS - ASSA - APOA
CONFERENCE



Tinh tế và Hiệu quả



Kỷ yếu

HỘI NGHỊ THƯỜNG NIÊN KẾT HỢP

**MEETING BOOK
COMBINED ANNUAL CONFERENCE OF
HAS-ASSA-APOA**

23-27/05/ 2017

TP. Hồ Chí Minh & Bà Rịa – Vũng Tàu

BAN TỔ CHỨC HỘI NGHỊ THƯỜNG NIÊN KẾT HỢP
ORGANIZING COMMITTEE OF COMBINED CONFERENCE
23-27/05/2017

PGS / A.Prof LÊ CHÍ DŨNG: Chủ Tịch Hội nghị / *Conference Chairman*

CỐ VẤN / ADVISERS

GS BS Nguyễn Tấn Bình: Giám đốc Sở Y tế TP. Hồ Chí Minh
BS Trương Xuân Liễu: Chủ tịch Hội Y học TP. Hồ Chí Minh
PGS BS Trần Diệp Tuấn: Hiệu trưởng Đại học Y Dược TP. Hồ Chí Minh
BS Phạm Minh An: Giám đốc Sở Y tế tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu
BS Nguyễn Minh Hương: Giám đốc Bệnh viện đa khoa Tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu

HỘI ĐỒNG KHOA HỌC / SCIENTIFIC COMMITTEE

Chủ Tịch / *Chairman*: PGS BS Lê Chí Dũng

Program Chair: TS BS Tăng Hà Nam Anh

Ủy viên / *Members*:

PGS BS Đỗ Phước Hùng, PGS BS Bùi Hồng Thiên Khanh,
TS BS Phạm Chí Lăng, TS BS Võ Thành Toàn,
BS CKII Trần Đăng Khoa, BS CKII Nguyễn Thành Chơn,
TS BS Võ Quang Đình Nam, BS ThS Phan Đình Mừng,
BS CKII Huỳnh Bá Lĩnh, TS BS Phạm Quang Vinh,
BS ThS Nguyễn Đức Thành, BS CKI Hồ Quang Hưng

BAN THƯ KÝ / Secretary

BS CKI Hồ Quang Hưng, BS ThS Nguyễn Ngọc Tuấn,
BS ThS Nguyễn Thành Công & cs

BAN THÔNG DỊCH / Interpreters

TS BS Tăng Hà Nam Anh, BS CKII Trần Đăng Khoa, BS CKII Nguyễn Thành Chơn,
TS BS Võ Thành Toàn, TS BS Phạm Chí Lăng, TS BS Phạm Quang Vinh,
BS ThS Nguyễn Ngọc Tuấn, BS CKI Hồ Quang Hưng,
BS ThS Nguyễn Đức Thành, ThS Đoàn Thị Thúy Hoa

BAN TỔ CHỨC SỰ KIỆN / EVENT ORGANISERS

TS Phạm Chí Lăng, BS Huỳnh Bá Lĩnh, BS Nguyễn Trung Hiếu, ThS Đoàn Thị Thúy Hoa

BAN TIẾP TÂN / RECEPTION

BS Nguyễn Thành Công, BS Lê Thành Nguyên,
KTV Nguyễn Thị Ngọc Phiên, ĐD Nguyễn Thị Diễm Trinh, ĐD Đinh Thị Thùy Ngân

BAN TÀI CHÍNH / FINANCES

BS Trương Công Dũng, KTV Nguyễn Thị Ngọc Phiên, ĐD Nguyễn Thị Diễm Trinh

CATEGORY

| | | |
|--|--|-----|
| Tổn thương SLAP SLAP Lesion | Chanakarn Phornphutkul | 118 |
| Kết quả dài hạn trong phẫu thuật khâu tổn thương SLAP Results of arthroscopic SLAP (superior anterior posterior labrum) repair | Phan Đình Mừng | 120 |
| Kỹ thuật hội tụ mép bằng buộc dây giày trong điều trị rách lớn chóp xoay: kết quả sớm The Boot-Lace margin convergence technique for large - Massive cuff tears: early outcomes | Denny Lie Tjiauw Tjoen | 137 |
| Rách chóp xoay: Từ đầu đến cuối Rotator cuff tear: From HI to GOOD BYE | Joo Han Oh | 141 |
| Phẫu thuật nội soi điều trị rách chóp xoay: ở người trên 70 tuổi Arthroscopic repair of the rotator cuff: Prospective study of tendon healing after 70 years of age in 145 patients | Philippe Clavert | 161 |
| Tiếp cận chiến lược điều trị rách chóp xoay kích thước lớn: nội soi hay thay khớp Strategic approach to massive RCT Arthroscopy vs. Arthroplasty | Joo Han Oh | 163 |
| Mất vững khớp vai phía sau: Phẫu thuật nội soi phụ thuộc mẫu lâm sàng Posterior shoulder Instability: Arthroscopic management depending on clinical patterns | Philippe Clavert | 178 |
| Tổn thương sụn viền sau khớp vai: Kỹ thuật mổ và kết quả Posterior Labral Injuries of the shoulder : Surgical techniques and outcomes | Sachin Ramesh Jain, Denny Lie Tjiauw Tjoen | 182 |
| Hội chứng chèn dưới mỏm cùng vai Shoulder Impingement Syndrome | Hermawan Nagar Rasyid | 184 |
| Có sự tương quan hay không giữa việc nắn hoàn chỉnh cấu trúc giải phẫu và kết quả chức năng tốt hơn ở những trường hợp điều trị trật khớp cùng đòn bằng nội soi? Is Anatomical Reduction Correlated To Better Functional Results In Arthroscopic Stabilization Of Severe Acromio-Clavicular Dislocations? | Johannes Barth | 186 |
| Yếu tố tiên lượng thành công trong điều trị phẫu thuật trật khớp cùng đòn mạn tính. Prognostic Factors To Succeed In Surgical Treatment of Chronic Acromioclavicular Dislocations | Johannes Barth | 191 |
| Nẹp móc có tốt hơn so với TightRope trong điều trị mất vững cấp tính khớp cùng đòn? So sánh kết quả điều trị và biến chứng Are Hook plates better than TightRope® Fixation for Acute Unstable Acromioclavicular Joint Injuries? Comparative outcomes & complications | Erick Wonggokusuma, Hamid Rahmatullah Bin Abd Razak, Eng-Meng Nicholas Yeo, Denny Lie Tjiauw Tjoen | 195 |
| Giải phóng khớp khuỷu: Kỹ thuật và kết quả Elbow arthrolysis technique & results | Philippe Clavert | 199 |
| Vai trò của nội soi trong điều trị mất vững xương bánh chè ở thanh thiếu niên Role of arthroscopy in treatment of adolescent patellar instability | Võ Quang Đình Nam | 201 |
| Kết quả ngắn hạn điều trị phẫu thuật nội soi cho một số bệnh lý ở cổ chân Short-Term outcomes of arthroscopic management for some conditions of the ankle | Nguyễn Đức Thành | 203 |
| Kỹ thuật cố định đầu ngoài gân nhị đầu khác nhau: Kỹ thuật tôi hay dùng? Various Long Head Biceps Tenodesis Techniques: Which is My Preference? | Hermawan Nagar Rasyid | 209 |
| Bệnh lý sụn viền trên ổ chảo khớp vai Superior Labrum Pathologies | Merter Ozenci | 211 |
| Kết quả khâu gân dưới vai qua nội soi theo dõi trung bình 5 năm The result of arthroscopic subscapularis tendon repair with follow-up 5 years | Tăng Hà Nam Anh | 213 |
| Tổn thương PASTA trong rách chóp xoay Partial thickness Articular surface tear of the Rotator cuff Management | Nguyễn Huy Toàn | 219 |
| Mất vững khớp bánh chè đùi Patellofemoral instability | Chanakarn Phornphutkul | 221 |
| Tại sao chúng ta nên giữ lại sụn chêm? Kỹ thuật khâu sụn chêm Why we should preserve the meniscus ? Techniques for meniscus repair | Lee Yee Han Dave | 223 |
| Đánh giá kết quả khâu rách sụn chêm do chấn thương qua nội soi Study of arthroscopic suture repair of torn meniscus | Võ Thành Toàn | 225 |
| Điều trị tổn thương gân gót – “Đây là cách tôi thực hiện” Tendon of Achilles (TA) Repair – “This is How I Do It” | Edgar Michael T. Eufemio | 232 |
| Hình ảnh Hoạt động của Hội Nội soi Cơ - Xương - Khớp TP.HCM | | 234 |

CONFERENCE PROGRAM

ARTHROSCOPY – SPORTS MEDICINE

May 23-27, 2017

Thursday
25 May 2017

LIVE SURGERY AND REHABILITATION WORKSHOP

Ba Ria Hospital, Ba Ria city

| | | |
|---------------|--|-----------------------|
| 08 – 12:00 | PCL reconstruction | Bancha Chernchujit |
| | Shoulder arthroscopy | Tang Ha Nam Anh |
| | Rehabilitation after ACL reconstruction: the early - active program and the manual therapy based on functional anatomy | Shiso Ono |
| 8:00 – 12:00 | Using the electrical stimulation to activate the quadriceps after ACL reconstruction | Ho Quang Hung |
| | How to assess the outcome of the ACL reconstruction | Nguyen Thi Ngoc Phien |
| 12:00 - 14:00 | Lunch and discussion | Rika Odake |
| 19:00 – 22:00 | Faculty dinner at Vung Tau | |

Friday
26 May 2017

HAS-ASSA- APOA SPORTS MEDICINE GROUP CONFERENCE

(Grand Ball Room)

| | |
|---------------|--|
| 08:00 - 8:30 | Registration |
| | Opening ceremony of exhibition. |
| 08:15 – 08:30 | Speech from: |
| | - Dr. Tang Ha Nam Anh, Chairman of Scientific Program |
| | - Diamond Sponsors, on behalf of all sponsors |
| | OPENING CEREMONY: |
| | MC: Dr. Pham Chi Lang, Ms. Doan Thi Thuy Hoa |
| | Opening speech: Chairman of Hochiminh city Arthroscopy Society (HAS) |
| 8:30 – 9:00 | Speech from: |
| | - Chairman of Bà Rịa – Vũng Tàu People's Committee. |
| | - Director of Service of Health HCMC |
| | - President of ASSA |

09:00 – 16:10

SCIENTIFIC PROGRAM

SESSION 1 **Unsuccessfulness and infection in ACL reconstruction: diagnosis and treatment**

09:00 – 11:00

Moderators: Pr. Philippe Neyret, Pr. Edgar M.T. Eufemio,
Pr. Le Chi Dung, Pr. Bui Hong Thien Khanh

| | | | |
|---------------|---|---------------------|---|
| 09:00 – 09:15 | Strategies For Achieving Successful Outcome Of Revision ACL Reconstruction | Philippe Neyret | ✓ |
| 09:15 – 09:30 | The failed primary ACL reconstruction, tips and tricks in management | Charanjeet Singh | ✓ |
| 09:30 – 09:45 | Third Time's a Charm? Improving Re-revision ACL Reconstruction by Addressing Reasons for Prior Failures | Philippe Neyret | ✓ |
| 09:45 – 10:00 | Troubleshooting for ACL reconstructions | Edgar M.T. Eufemio | ✓ |
| 10:00 – 10:10 | Infection after ACLR | Bui HongThien Khanh | ✓ |
| 10:10 – 10:50 | Discussion | | |
| 10:50 – 11:00 | Coffee break | | |

SESSION 2
11:00 – 12:20

ACL reconstruction: "hot" points!

Moderators: Dr. Rich Pasion, Dr. Edgar M.T. Eufemio,
Dr. Vo Quang Dinh Nam, Dr. Pham Quang Vinh

CONFERENCE PROGRAM

ARTHROSCOPY – SPORTS MEDICINE

May 23-27, 2017

27

| | | |
|--|---|------------------------|
| 11:00 – 11:15 | When to Return to Play after ACLR | Rich Pasion |
| 11:15 – 11:30 | Short-term clinical results of double-bundle ACL reconstruction | Tran Dang Khoa |
| 11:30 – 11:40 | Five-strand hamstring autograft for anterior cruciate ligament reconstruction | Nguyen Thanh Chon |
| 11:40 – 11:50 | The ACL reconstruction with the peroneus longus tendon: biomechanical study and clinical application | Pham Quang Vinh |
| 11:50 – 12:20 | Discussion Lunch on site (11:30 – 12:30) | |
| | Posterior cruciate ligament (PCL), posterolateral corn (PLC) and multi-ligaments injuries | |
| SESSION 3 12:20 – 13:50 | Moderators: Pr. Philippe Bellier, Pr. Denny Lie Tjiaw Tjoin, Pr. Do Phuoc Hung, Dr. Tran Dang Khoa | |
| 12:20 – 12:35 | PCL reconstruction: a new radiological way to predict clinical outcomes | Denny Lie Tjiaw Tjoin |
| 12:35 – 12:50 | Treatment of postero-lateral corner injuries | Guy Bellier |
| 12:50 – 13:05 | High tibial osteotomy in PCL and PLC deficient knee | Charanjeet Singh |
| 13:05 – 13:20 | Multiple knee ligament injury – knee dislocation | Chanakarn Phornphutkul |
| 13:20 – 13:40 | Discussion | |
| 13:40 – 13:50 | Coffee break | |
| SESSION 4 13:50 – 16:00 | Knee cartilage preservation: from past to future Moderators: Prof. Lee Yee Han Dave, Prof. Khay-Yong Saw, Prof. Bui Hong Thien Khanh, Dr. Tang Ha Nam Anh | |
| 13:50 – 14:05 | Hyalofast: a novel technique in cartilage repair and clinical results | Denny Lie Tjiaw Tjoin |
| 14:05 – 14:20 | Cartilage repair - New options | Lee Yee Han Dave |
| 14:20 – 14:35 | Clinical Practice in Combination of Hyaluronic acid (HA) with Stem Cell for Chondrogenesis | Khay-Yong Saw |
| 14:35 – 14:50 | Mesenchymal Stem Cells for Treatment of Cartilage Defect of the Knee | Andri M.T. Lubis |
| 14:50 – 15:15 | Discussion | |
| 15:15 – 15:30 | High tibial osteotomy in combination with chondrogenesis | Khay-Yong Saw |
| 15:30 – 15:40 | Diacerein in osteoarthritis treatment | Tang Ha Nam Anh |
| 15:40 – 15:50 | Piascledine in osteoarthritis treatment | Tang Ha Nam Anh |
| 15:50 – 16:10 | Discussion | |
| 19:00 – 22:00 | GALA DINNER: a tour around ASEAN Arthroscopy (every country has 10 minutes) Speech from: <ul style="list-style-type: none"> Pr. Do Phuoc Hung, Vice-President of HAS Dr. Truong Xuan Lieu, Chairman of HCM city Medical Association Dr. Hernawan Nagar Raysid, Chairman of APOA-Sports section Pr. Philippe Neyret, Chairman of ISAKOS - Music - Awarding souvenirs MC: Dr. Nguyen Trung Hieu, Ms. Doan Thi Thuy Hoa | |

CONFERENCE PROGRAM

ARTHROSCOPY – SPORTS MEDICINE

May 23-27, 2017

Saturday
27 May

SCIENTIFIC PROGRAM (cont.)

SESSION 5

08:00 – 09:45

Shoulder instability

*Moderators: Pr. Chanakarn Phornphutkul, Pr. Charanjeet Singh,
Pr. Do Phuoc Hung, Dr. Phan Dinh Mung*

- 08:00 – 08:15 Arthroscopic Glenoid Reconstruction with Iliac Crest Bone-Graft: Surgical techniques and clinical outcomes
- 08:15 – 08:30 The unstable shoulder when bone loss becomes a hurdle
- 08:30 – 08:45 Evaluation of shoulder instability: decision making.
- 08:45 – 09:00 SLAP lesion.
- 09:00 – 09:10 Long-term results of arthroscopic repair of SLAP lesions

09:10 – 09:35 **Discussion**

09:35 – 09:45 *Coffee break*

Denny Lie Tjiaw Tjoin

Charanjeet Singh

Chanakarn Phornphutkul

Chanakarn Phornphutkul

Phan Dinh Mung

SESSION 6

09:45 – 11:30

Arthroscopic repair of rotator cuff tear

*Moderators: Pr. Joo Han Oh, Pr. Philippe Clavert,
Dr. Tang Ha Nam Anh, Dr. Nguyen Duc Thanh*

- 09:45 – 10:00 The boot-lace margin convergence technique for large-massive cuff tears: early outcomes
- 10:00 – 10:15 Rotator cuff tear: from hi to good bye.
- 10:15 – 10:30 Arthroscopic repair of the rotator cuff: prospective study of tendon healing after 70 years of age in 145 patients
- 10:30 – 10:45 Strategic approach to massive rotator cuff tear: Arthroscopy vs arthroplasty
- 10:45 – 11:00 Posterior shoulder instability: arthroscopic management depending on clinical patterns
- 11:00 – 11:10 Posterior Labral Injuries of the shoulder : Surgical techniques and outcomes

11:10 – 11:40 **Discussion**

Lunch on site (11:30 – 12:30)

Denny Lie Tjiaw Tjoin ✓

Joo Han Oh ✓

Philippe Clavert ✓

Joo Han Oh ✓

Philippe Clavert ✓

*Sachin Ramesh Jain,
Tijauw-Tjoen Denny Lie*

SESSION 7

11:40 – 14:00

Arthroscopy in other joints

*Moderators: Dr. Hernawan Nagar Rasyid, Dr. Johannes Barth,
Pr. Do Phuoc Hung, Dr. Vo Quang Dinh Nam*

- 11:40 – 11:55 **Shoulder Impingement Syndrome**
- 11:55 – 12:10 Is anatomical reduction correlated to better functional results in arthroscopic stabilization of severe acromioclavicular dislocations
- 12:10 – 12:25 Prognostic factors to succeed in surgical treatment of chronic acromioclavicular dislocations

- 12:25 – 12:35 Are Hook plates better than TightRope® Fixation for Acute Unstable Acromioclavicular Joint Injuries? Comparative outcomes & complications

Hernawan Nagar Rasyid ✓

Johannes Barth ✓

Johannes Barth ✓

*Erick Wonggokusuma,
Hamid Rahmatullah Bin
Abd Razak, Eng-Meng
Nicholas Yeo, Tijauw-
Tjoen Denny Lie*

CONFERENCE PROGRAM

ARTHROSCOPY – SPORTS MEDICINE

May 23-27, 2017

29

| | | |
|----------------------|--|--------------------------|
| 12:35 – 12:50 | Biceps lesion and treatment | Chanakarn Phornphutkul ✓ |
| 12:50 – 13:05 | Discussion | |
| 13:05 – 13:20 | Elbow arthrolysis technique & results | Philippe Clavert ✓ |
| 13:20 – 13:30 | Role of arthroscopy in treatment of adolescent patellar instability | Vo Quang Dinh Nam ✓ |
| 13:30 – 13:40 | Short-term outcomes of arthroscopic management for some conditions of the ankle | Nguyen Duc Thanh ✓ |
| 13:40 – 13:55 | Discussion | |
| 13:55 – 14:00 | Coffee break | |
| SESSION 8 | APOA and ASSA lectures | |
| 14:00 – 16:30 | Moderators: Pr. Chanakarn Phornphutkul, Pr. Merter Ozenci, Pr. Le Chi Dung, Dr. Vo Thanh Toan | |
| 14:00 – 14:15 | Glenohumeral biceps tenodesis | Hernawan Nagar Rasyid ✓ |
| 14:15 – 14:30 | Superior labrum pathologies | Merter Ozenci ✓ |
| 14:30 – 14:40 | The result of arthroscopic subscapularis tendon repair with follow up 5 years | Tang Ha Nam Anh |
| 14:40 – 14:50 | Partial thickness articular surface tear of the rotator cuff | Nguyen Huy Toan |
| 14:50 – 15:10 | Discussion | |
| 15:10 – 15:25 | Patellofemoral instability | Chanakarn Phornphutkul ✓ |
| 15:25 – 15:40 | Why we should preserve the meniscus? Techniques for meniscus repair | Lee Yee Han Dave ✓ |
| 15:40 – 15:50 | Study of arthroscopic suture repair of torn meniscus | Vo Thanh Toan |
| 15:50 – 16:05 | Tendon of Achilles Repair – “This is How I Do It” | Edgar M.T. Eufemio ✓ |
| 16:05 – 16:30 | Discussion | |
| 16:30 | CLOSING: Dr. Tang Ha Nam Anh | |



CERTIFICATE OF APPRECIATION

Presented to

Dr Hermawan Nagar Rasyid, M.D.
Indonesisa

in recognition of his contribution to

THE COMBINED CONFERENCE OF HAS - ASSA - APOA SPORTS MEDICINE GROUP

Hochiminh City - Baria Vung tau, Vietnam

May 23 - 27, 2017

Pr Chanakarn Thornphutkul, M.D.
President
ASSA

Pr Le Chi Dung, M.D., PhD.
President
HAS

Dr Hermawan Nagar Rasyid, M.D.
Head
APOA Sports Medicine

Shoulder Impingement Syndrome: Anatomical Approach to Decide Treatment

Hermawan Nagar Rasyid, MD., PhD^{1,2}

¹Faculty of Medicine Universitas Padjadjaran / Dr. Hasan Sadikin Hospital
Bandung, Indonesia

² Sports Injury Section, Asia Pacific Orthopaedic Association (APOA)

Abstract

The shoulder joint is a ball and socket structure, the most mobile joint in human body and enables a series of functional movements to be carried out. Shoulder impingement syndrome (SIS) is one of the most common shoulder disorders seen in orthopaedic practice. The shoulder is very susceptible to injury in sports. Its use as a battering ram in collision sports, frequent falls and direct blows, and the demanding combination of power, flexibility and repetition in overhead sports make this joint highly vulnerable. The complex anatomy of the shoulder creates a challenge for the orthopaedic surgeon faced with an injury, be the importance of a careful history and physical examination. The purpose of the study is to provide a comprehensive identify and discriminate in order to tailored and therapeutic strategy.

Key words: Ball and socket; Injury; Shoulder impingement syndrome; Sports injury

Introduction

Subacromial impingement syndrome is one of the most common cause of disabilities of the shoulder. Age is the prevalence of this condition.¹⁻³ The subacromial impingement being the most common disorder, resulting in functional loss and disability of the shoulder.⁴

There are several studies identified the acromion and adjacent structures as potential structures which potential source of the shoulder integrity. They concerned the morphology of acromion and glenoid bone. The humeral head partially covers by the acromion articulate with the clavicle and gives attachment to the anterolateral portion of the deltoid muscle and the coraco-acromial (CA) ligament. Chronic pain and shoulder dysfunction influence with this condition.